

# DEWALT®

# XR®

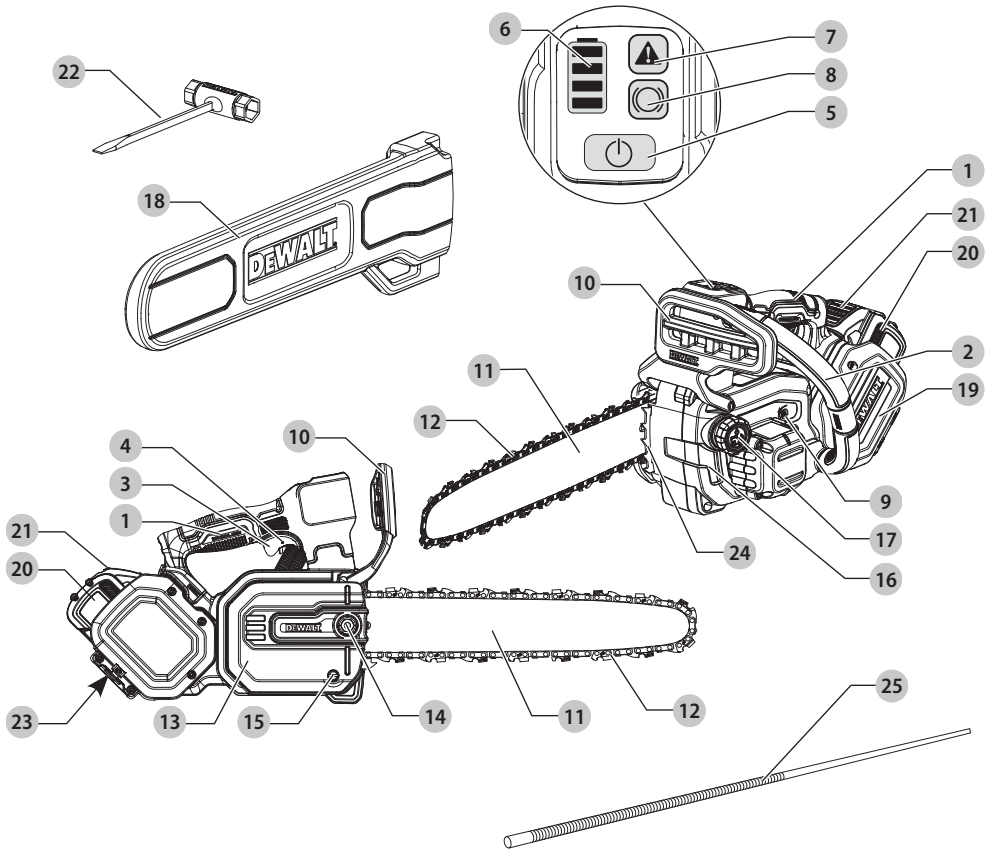


588785 - 43 CZ

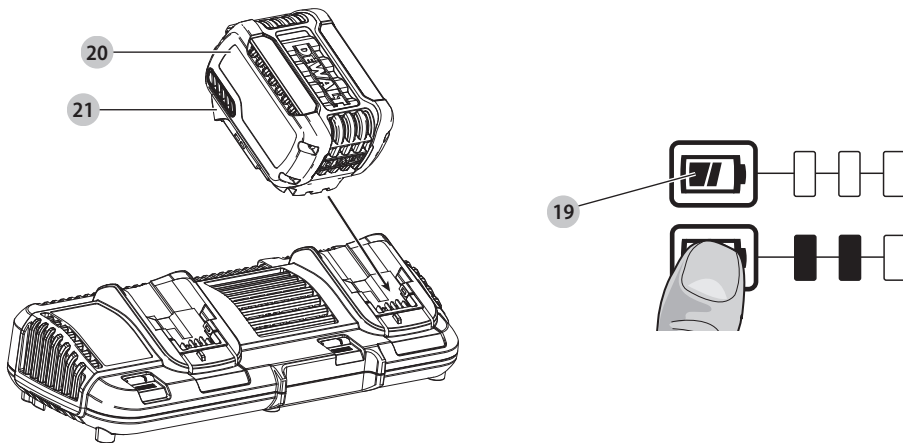
Přeloženo z původního návodu

## DCMCST635

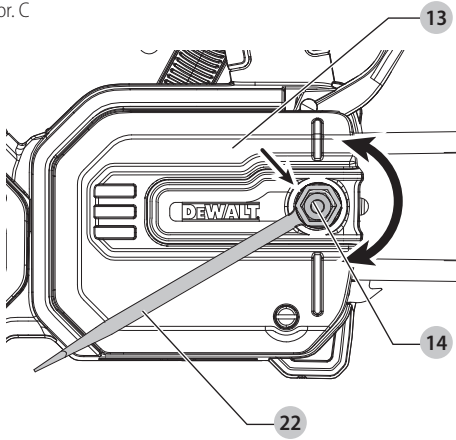
Obr. A



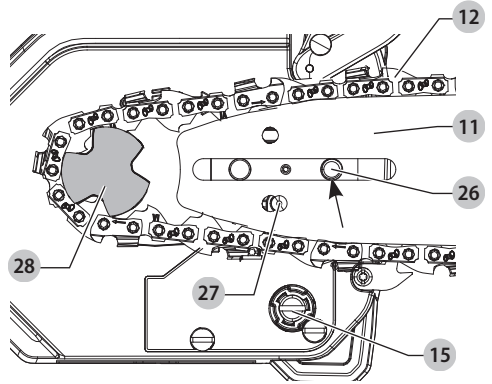
Obr. B



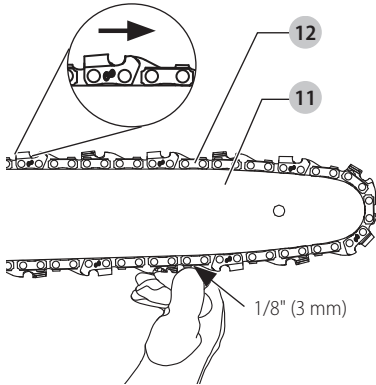
Obr. C



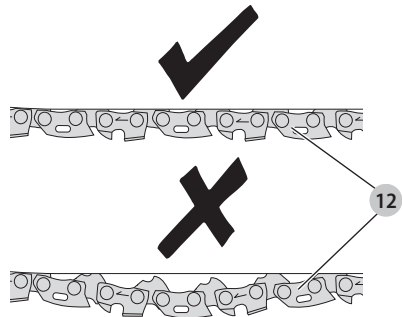
Obr. D



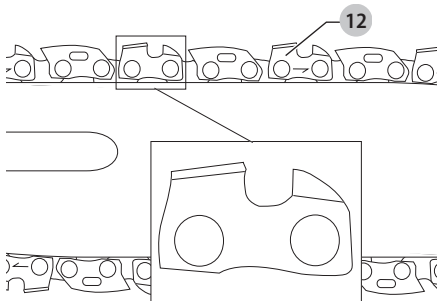
Obr. E



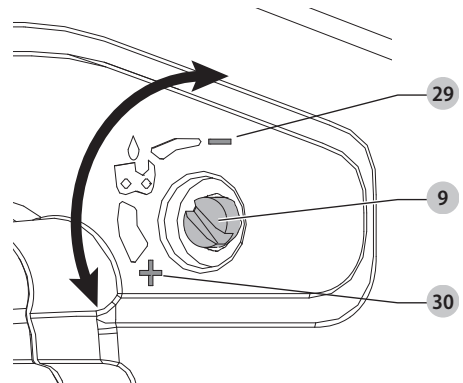
Obr. F



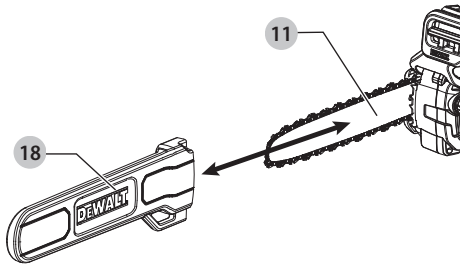
Obr. G



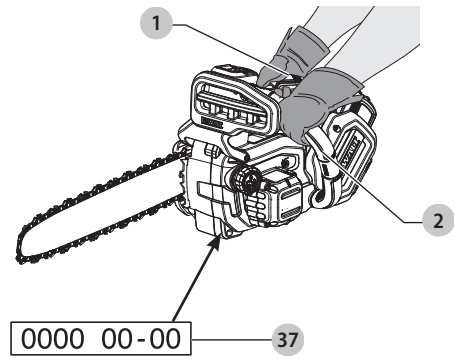
Obr. H



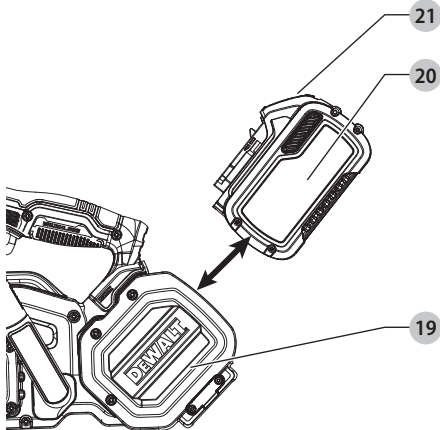
Obr. I



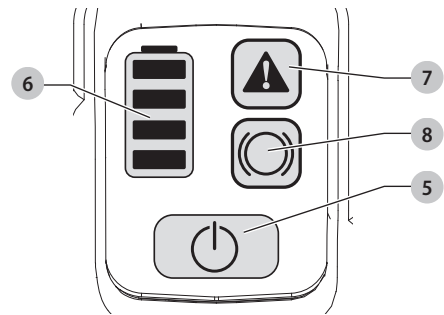
Obr. J



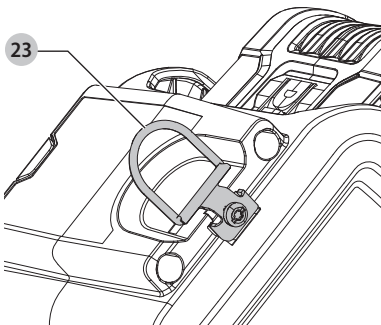
Obr. K



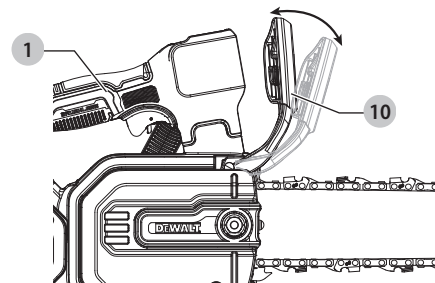
Obr. L



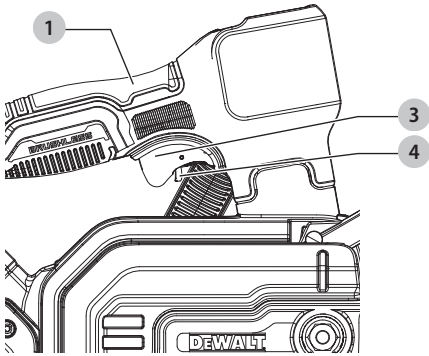
Obr. M



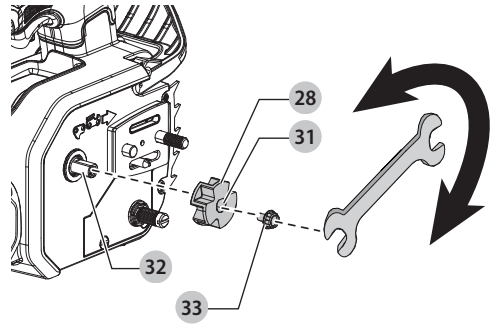
Obr. N



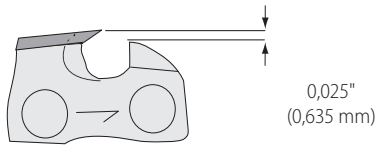
Obr. O



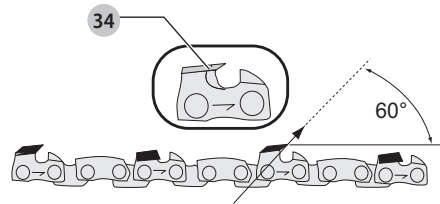
Obr. P



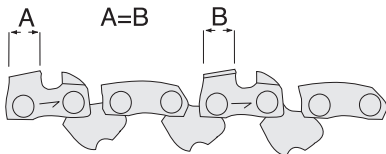
Obr. Q



Obr. R



Obr. S



Obr. T

# 54 V Řetězová pila s horní rukojetí DCMCST635

## Blahopřejeme vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

## Technické údaje

DCMCST635		
Napájecí napětí	V <sub>DC</sub>	54
Typ		1
Typ baterie		Li-Ion
Rozteč řetězu	palce	0,325
Tloušťka článku	mm	1,1
Délka lišty		
Minimální délka	cm	30
Maximální délka	cm	40
Maximální rychlost řetězu (bez zatížení)	m/s	23,6
Maximální délka řezu	cm	30
Nádržka na olej	ml	140
Hmotnost (bez baterie)	kg	3,3
Hodnoty týkající se hluchosti a vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 62841-4-1: 2020:		
L <sub>PA</sub> (hladina akustického tlaku)	dB(A)	95
L <sub>WA</sub> (hladina akustického výkonu)	dB(A)	103
K (odchylka uvedených hodnoty týkající se hluku)	dB(A)	3
Hodnota vibrací a <sub>h</sub> =		
	m/s <sup>2</sup>	3,1
Odchylka K =		
	m/s <sup>2</sup>	1,5

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN62841, a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tyto hodnoty mohou být použity pro předběžný odhad hluku a vibrací působících na obsluhu.

**VAROVÁNÍ:** Deklarované hodnoty hluchnosti anebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, hodnoty hluchnosti anebo vibrací mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby doba působení na obsluhu značně prodloužit.

Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která ochrání obsluhu před účinkem hluku anebo vibrací, jako jsou:

údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

## Prohlášení o shodě – EC Směrnice pro strojní zařízení



### 54 V Řetězová pila s horní rukojetí DCMCST635

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN 62841-1: 2015 + A11: 2022 a částečně: EN 62841-4-1: 2020, ISO 11681-2: 2011 + A1: 2017 / ISO 11681-2: 2022.

Přezkoušení typu EC vydal VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

Číslo pověřeného úřadu: 0366

Identifikační číslo: 40058226

2000/14/EC, bod 6, Příloha V.

L<sub>WA</sub> (naměřená hodnota akustického výkonu) 105 dB(A)

L<sub>WA</sub> (zaručená hodnota akustického výkonu) 107 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rempel

Viceprezident technického oddělení, PTE-Europe

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Germany

1. 4. 2024



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu omezení rizika zranění si před použitím tohoto výrobku přečtěte tento návod k obsluze.

## Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně hrozcí rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



**VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**

Baterie				Nabíječky / Doby nabíjení (minuty)**								
Kat. č.	V <sub>DC</sub>	Ah	Hmotnost(kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

\*Datový kód 201811475B nebo pozdější

\*\*Uvedená tabulka s dobami nabíjení baterie má pouze informativní účel. Doby nabíjení se budou lišit v závislosti na teplotě a stavu baterii.



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést k způsobení **lehkého nebo středně vážného zranění**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesouvisející se způsobem zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může** vést k **poškození zařízení**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM



**VAROVÁNÍ:** Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

### VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

#### Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

#### Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky**

**a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabráňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

#### Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
- Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přílba a ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují riziko poranění osob.
- Zabráňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
- Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.
- h) **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

### Použití elektrického nářadí a jeho údržba

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b) **Pokud nelze zapnout a vypnout vypínač elektrického nářadí, s tímto nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., použijte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

### Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječe určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.

- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit požár nebo zranění.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému styku s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Unikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.**
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může vést k explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

### Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
- b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servicech.

### Všeobecné bezpečnostní výstrahy pro řetězové pily



**VAROVÁNÍ: Další bezpečnostní varování pro řetězové pily.**

- a) **Je-li řetězová pila v provozu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od řetězu pily. Před spuštěním této řetězové pily se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.** Chvilka nepozornosti při práci s řetězovou pilou může způsobit zamotání vašeho oděvu nebo zachycení vašeho těla řetězem pily.
- b) **Vždy držte tuto řetězovou pilu tak, abyste měli pravou ruku na zadní rukojeti a levou ruku na přední rukojeti.** Držení této řetězové pily obráceně zvyšuje riziko způsobení zranění a nesmí být nikdy prováděno.
- c) **Držte řetězovou pilu pouze za izolované povrchy, protože může dojít ke kontaktu řetězu pily se skrytým elektrickým kabelem.** Při kontaktu řetězu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části nářadí také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.



- d) **Používejte ochranu zraku. Doporučujeme vám používat další ochranné vybavení na hlavu, ruce, nohy a chodidla.** Odpovídající ochranný oděv snižuje riziko zranění způsobeného odlétávajícími zbytky materiálu nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.
- e) **Nepracujte s touto řetězovou pilou, jste-li na střeše, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu.** Používání řetězové pily na takových místech může vést k způsobení vážného zranění.
- f) **Vždy udržujte správný postoj a používejte tuto pilu pouze v případě, stojíte-li na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Kluzké a nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad řetězovou pilou.
- g) **Při řezání větve, která je zatížena, dávejte pozor na její odmrštění.** Je-li uvolněno napětí v dřevěných vláknech, může dojít k nárazu napružené větve do obsluhy a/nebo k ztrátě kontroly nad řetězovou pilou.
- h) **Při řezání křovin a mladých stromků buďte velmi opatrní.** Tenké materiály mohou být zachyceny řetězem pily a mohou vás šlehnout nebo mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- i) **Přenášejte tuto řetězovou pilu, která musí být vypnutá, uchopením za přední rukojeť a v bezpečné vzdálenosti od vašeho těla. Při přepravě nebo uložení této řetězové pily vždy nasadte na lištu pily ochranné pouzdro.** Správná manipulace s řetězovou pilou snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se řetězem pily.
- j) **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu vodící lišty a řetězu.** Nesprávně napnutý nebo nedostatečně namazaný řetěz může prasknout nebo může zvyšovat riziko způsobení zpětného rázu.
- k) **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte tuto řetězovou pilu pro účely, pro které není určena. Například: nepoužívejte tuto řetězovou pilu pro řezání plastů, zdvíha nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva.** Použití této řetězové pily k jiným účelům, než k jakým je určena, by mohlo vést k nebezpečným situacím.
- l) **Tato řetězová pila není určena ke kácení stromů.** Použití této řetězové pily v rozporu s určením může vést k těžkému zranění obsluhy nebo okolních osob.
- m) **Při odstraňování zablokovaného materiálu, skladování a servisu řetězové pily dodržujte všechny pokyny. Dbejte na to, aby byl vypnutý spínač a vyjmutá baterie.** Neočekávané spuštění této řetězové pily při odstraňování zablokovaného materiálu nebo při provádění údržby, může vést k způsobení vážného zranění.

## Příčiny zpětného rázu a prevence před zpětným rázem:

K zpětnému rázu dochází po kontaktu přední části nebo špičky vodící lišty s předmětem nebo při sevření řetězu pily v řezaném dřevěném materiálu.

Kontakt špičky nářadí může v určitých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která odmrští vodící lištu směrem nahoru a dozadu na obsluhu.

Přískřípnutí řetězu pily podél horní části vodící lišty může způsobit rychlý pohyb vodící lišty směrem dozadu na obsluhu. Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad touto pilou, což může vést k vážnému zranění osob. Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní zařízení zabudovaná do této pily. Jako uživatel této řetězové pily musíte provádět několik kroků, aby při vaší práci nedocházelo k nehodám nebo zraněním. Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním opatření, která jsou uvedena níže:

- a) **Udržujte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeť řetězové pily a s oběma rukama na pile. Postavte se tak, aby vaše tělo mohlo odolávat silám zpětných rázů. Síly zpětného rázu mohou být korigovány uživatelem, jsou-li provedena určitá opatření. Nenechávejte tuto pilu bez dozoru.**
- b) **Nepřeceňujte své síly a neprovádějte řezání nad úrovní ramen.** To pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu špičky nářadí a umožňuje lepší kontrolu nad řetězovou pilou v neočekávaných situacích.
- c) **Používejte pouze náhradní lišty a řetězy specifikované výrobcem.** Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy mohou způsobit prasknutí řetězu a/nebo zpětný ráz.
- d) **Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu této pily.** Snižování výšky ukazatele hloubky řezu může vést k většímu riziku zpětného rázu.

## Musí být dodržována následující opatření, aby bylo minimalizováno riziko zpětného rázu:

1. **Držte pilu vždy pevně. Je-li motor v chodu, držte tuto řetězovou pilu vždy pevně oběma rukama. Používejte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeť řetězové pily. Při řezání spodní hranou vodící lišty bude pila odtažována směrem dopředu a při řezání horní částí vodící lišty bude tlačena dozadu.**
2. **Nepřeceňujte své síly.**
3. **Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.**
4. **Dávejte pozor, aby se špička vodící lišty nedostala do kontaktu s polenem, větví, povrchem terénu nebo jinou překážkou.**
5. **Neprovádějte řezy nad výškou ramen.**
6. **Používejte zařízení, jako jsou řetězy s malými zpětnými rázy a vodící lišty omezující zpětné rázy, které omezují rizika související se zpětným rázem.**
7. **Používejte pouze náhradní vodící lišty a řetězy specifikované výrobcem nebo výrobky stejné kvality.**
8. **Nikdy nedovolte, aby se pohyblivý řetěz na konci vodící lišty dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.**

9. **Dbejte na to, aby se v pracovním prostoru nevyskytovaly žádné překážky, jako jsou jiné stromy, větve, kameny, ploty, pařezy atd.** Vyhněte se překážkám nebo odstraňte všechny překážky, s jakými by se vaše pila mohla během řezání dostat do kontaktu.
10. **Dbejte na to, aby byl řetěz pily ostrý a řádně napnutý. Uvolněný nebo tupý řetěz může zvýšit riziko zpětného rázu.** Provádějte pravidelnou kontrolu napnutí řetězu se zastaveným motorem a s pilou odpojenou od napájecího zdroje, nikdy s motorem v chodu.
11. **Zahajte řez a pokračujte v řezu pouze s řetězem pily v maximálních otáčkách.** Pohybuje-li se řetěz pomalejší rychlostí, hrozí větší riziko, že dojde k zpětnému rázu.
12. **Řežte vždy pouze jedno poleno.**
13. **Vkládáte-li pilu znovu do předchozího řezu, buďte vždy velmi opatrní.** Než budete pokračovat v řezání, zaryjte hroty do dřeva a nechejte pilu dosáhnout maximálních otáček.
14. **Nepokoušejte se o ponorné řezy nebo o řezání otvorů.**
15. **Sledujte pohyb polen nebo jiné síly, které by mohly způsobit uzavření řezu nebo pád na řetěz.**

## Bezpečnostní opatření proti zpětnému rázu



**VAROVÁNÍ:** Vaše pila disponuje následujícími prvky, které pomáhají snižovat riziko zpětného rázu. Tyto prvky ovšem zcela neodstraňují tuto nebezpečnou reakci. Jako uživatel této řetězové pily se nespolehejte pouze na bezpečnostní zařízení. Musíte dodržovat všechny bezpečnostní opatření, pokyny a postupy údržby uvedené v tomto návodu, které pomáhají zabránit zpětnému rázu a jiným silám, které mohou vést k způsobení vážného zranění.

- Vodicí lišta omezující zpětné rázy je navržena se špičkou s malým poloměrem, která zmenšuje velikost nebezpečné zóny zpětného rázu na špičce vodicí lišty. Vodicí lišta omezující zpětné rázy je výrobkem, který demonstroval značné snížení počtu zpětných rázů při testování podle bezpečnostních požadavků pro elektrické řetězové pily.
- Řetěz s malými zpětnými rázy, který je navržen s tvarovaným omezovacím zubem a ochranným článkem, který odklání sílu zpětného rázu a který umožňuje postupný posuv dřeva do řetězu pily. Řetěz s malými zpětnými rázy je řetěz, který splnil požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ANSI B175.1–2012.
- Nepracujte s touto řetězovou pilou, jste-li na žebříku, na lešení nebo na jiném nestabilním povrchu.
- Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované části. Při kontaktu s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluhu úraz elektrickým proudem.
- Nepokoušejte se o práce, které jsou nad rámec vašich možností a zkušeností. Přečtěte si a kompletně nastudujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu.
- Před spuštěním této řetězové pily se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.
- Neobsluhujte tuto řetězovou pilu pouze jednou rukou! Při obsluze této pily pouze jednou rukou, může dojít k vážnému zranění uživatele, pomocníků nebo okolo stojících osob. Řetězová pila je určena pouze pro obsluhu oběma rukama.
- Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.
- Zabraňte tomu, aby se na motoru nebo na povrchu větracích drážek nahromadil prach, nečistoty nebo piliny.
- Před odložením tuto řetězovou pilu zastavte.
- Neprovádějte řezání vinné révy a/nebo malých křovin.
- Při řezání malých větví s malým průměrem buďte velmi opatrní, protože útlý materiál se může zachytit za řetěz pily a může vás slehnout nebo může způsobit ztrátu vaší rovnováhy.

## Názvy a termíny týkající se řetězové pily

- **Řezání klád** – Postup pro příčné řezy pokáceného stromu nebo polen na délku. (NESMÍ se provádět s touto řetězovou pilou.)
- **Brzda motoru (je-li ve vybavení)** – Zařízení používané k zastavení řetězu pily po uvolnění spouštěcího spínače.
- **Pohon řetězové pily** – Řetězová pila bez vodicí lišty a řetězu.
- **Hnací kolo nebo ozubené kolo** – Ozubený díl, který pohání řetěz pily.
- **Kácení** – Postup pro kácení stromů. (NESMÍ se provádět s touto řetězovou pilou.)
- **Zadní řez pro kácení** – Finální řez při kácení stromu prováděný na opačné straně stromu, než je proveden spodní zářez. (NESMÍ se provádět s touto řetězovou pilou.)
- **Přední rukojeť** – Podpůrná rukojeť nacházející se na přední části řetězové pily nebo u její přední části.
- **Přední ochranný kryt** – Konstruktivní bariéra mezi přední rukojetí prořezávací pily a vodicí lištou, která je typicky umístěna v blízkosti ruky na přední rukojeti.
- **Vodicí lišta** – Pevná konstrukce, která podpírá a vede řetěz pily.
- **Ochranné pouzdro vodicí lišty** – Ochranný prvek nasazený na vodicí lištu, který zabraňuje kontaktu se zuby řetězu, není-li pila používána.
- **Zpětný ráz** – Pohyb vodicí lišty směřující dozadu nebo nahoru nebo v obou směrech současně, k jakému dochází v případě, kdy se řetěz na koncové horní části vodicí lišty dostane do kontaktu s jakýmkoli předmětem, jako je poleno nebo větev, nebo dojde-li k sevržení dřeva a k přiskřípnutí řetězu pily v řezu.
- **Zpětný ráz, Přiskřípnutí** – Rychlý zpětný pohyb pily, ke kterému může dojít v případě, když dojde k sevržení dřeva a k přiskřípnutí pohybujícího se řetězu pily v řezu podél horní části vodicí lišty.
- **Zpětný ráz s roztočením** – Rychlý pohyb pily směřující nahoru a dozadu, k jakému může dojít v případě, kdy dojde ke kontaktu pohybujícího se řetězu pily v blízkosti horní přední části vodicí lišty s jakýmkoli předmětem, jako je poleno nebo větev.
- **Odvětvování** – Odstraňování větví z pokáceného stromu. (NESMÍ se provádět s touto řetězovou pilou.)
- **Řetěz s malým zpětným rázem** – Řetěz, který splňuje požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ANSI B175.1–2012 (při testování na reprezentativním vzorku řetězových pil).

- **Normální poloha při řezání** – Tyto polohy jsou používány při provádění řezání klad a kácení stromů.
- **Spodní zářez** – Zářez do kmenu stromu, který určuje směr pádu stromu.
- **Zadní rukojeť** – Podpůrná rukojeť nacházející se na zadní části řetězové pily nebo u její zadní části.
- **Vodící lišta omezující zpětný ráz** – Vodící lišta, u které bylo prokázáno značné omezení vzniku zpětných rázů.
- **Náhradní řetěz pily** – Řetěz, který splňuje požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ANSI B175.1–2012 při testování se specifickými řetězovými pilami. Při použití s jinými pilami nemusí splňovat výkonnostní požadavky normy ANSI.
- **Pilový řetěz** – Smyčka řetězu opatřená zuby, která řeže dřevo a která je poháněna motorem a která je nasazena na vodící liště.
- **Opěrné hroty** – Tyto hroty se při řezání používají k otáčení pily a k udržování polohy při řezání.
- **Spínač** – Zařízení, které při provozu pily uzavře nebo přeruší elektrický obvod motoru řetězové pily.
- **Mechanismus spínače** – Mechanismus, který přenáší pohyb spouštěcího spínače na spínač.
- **Pojistka spínače** – Pohyblivý doraz, který zabraňuje neúmyslnému použití spínače, dokud není ručně aktivován.

## Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato jsou:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.


## TYTO POKYNY USCHOVEJTE

### Nabíječky

Nabíječky DEWALT nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

### Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napětí baterie odpovídá napětí na typovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.

 Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze výrobcem DEWALT nebo jeho autorizovaným servisem.

### Výměna síťové zástrčky (pouze Velká Británie a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- Bezpečně zlikvidujte starou zástrčku.
- Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.

- Modrý vodič připojte k nulové svorce.



**VAROVÁNÍ:** Na zemnicí svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.

### Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm<sup>2</sup>. Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odvíte vždy celou délku kabelu.

### Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE:** Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz **Technické údaje**). Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



**VAROVÁNÍ:** Doporučujeme vám používat proudový chránič s citlivostí minimálně 30 mA.



**UPOZORNĚNÍ:** Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie DEWALT, které jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.



**UPOZORNĚNÍ:** Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.

**POZNÁMKA:** V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částičky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedena v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat společně.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště ani sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**

- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k požáru nebo k smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumisťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventilačních drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu svěřte autorizovanému servisu.
- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, napájecí kabel musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.**
- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se používat jiné napětí.** Tato nabíječka není určena pro vozidla.







## Nabíjení baterie (obr. B)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
2. Vložte baterii **20** do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne opakovaně blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabitá a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce. Chcete-li baterii z nabíječky vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko **21** nacházející se na baterii.

**POZNÁMKA:** Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

## Použití nabíječky

Stav nabití baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíjení	
 Nabíjení	
 Zcela nabitó	
 Prodleva zahřátá/studená baterie*	

\*Červená kontrolka bude stále blikat, ale během tohoto procesu bude svítit také žlutá kontrolka. Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, žlutá kontrolka zhasne a nabíječka zahájí nabíjení.

V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

**POZNÁMKA:** To může také znamenat závadu v nabíječce.

Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

## Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí než zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případě, je-li zahřátá.

Pro rychlé ochlazení baterie je nabíječka DCB118 vybavena vnitřním ventilátorem. Tento ventilátor se zapíná automaticky, jakmile musí být baterie ochlazená. Nikdy nepoužívejte tuto nabíječku, není-li v pořádku funkce ventilátoru nebo jsou-li zablokovány větrací drážky nabíječky. Dbejte na to, aby se dovnitř nabíječky nedostaly žádné cizí předměty.

## Systém elektronické ochrany

Nářadí řady XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím.

Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k této situaci, vložte baterii typu Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

## Montáž na stěnu

Tyto nabíječky jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určení polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádrokartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubuje je do dřeva do optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnajte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívajícími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

## Pokyny pro čištění nabíječky

**VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě.** Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovoďte, aby se do nářadí dostala



jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

## Baterie

### Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednávejte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie zcela nabitá. Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

#### PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkládejte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění osob.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách DEWALT.
- **NESTŘÍKEJTE** na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte nebo nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (39,2 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo kovové stavby v zimě) nebo kde může přesáhnout 40 °C (104 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- **Nespalujte baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebené.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitů a solí lithia.
- **Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



**VAROVÁNÍ:** Riziko popálení. Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozšlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.



**VAROVÁNÍ:** **Nebezpečí vzniku požáru. Neskladujte ani nepřenášejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty.** Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.



**UPOZORNĚNÍ:** **Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu.** Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrhnutí.

#### Přeprava



**VAROVÁNÍ:** **Nebezpečí vzniku požáru.** Při přepravě baterii může případně dojít k požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat. **POZNÁMKA:** Baterie Li-Ion nesmí být vkládány do kontrolovaných zavazadel.

Baterie DEWALT splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží – Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií DEWALT vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve Wh. Navíc, vzhledem ke složitosti regulace, DEWALT nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich hodnotu Wh. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich hodnota Wh není větší než 100 Wh.

Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinnosti dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace.

Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

#### Přeprava baterií typu FLEXVOLT™

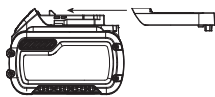
Baterie DEWALT FLEXVOLT® má dva režimy: **Použití** a **Přeprava**.

**Režim Použití:** Je-li baterie DEWALT FLEXVOLT™ postavena samostatně nebo je-li vložena do nářadí řady DEWALT 18 V, bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 18 V. Je-li baterie

DeWALT FLEXVOLT™ vložená do výrobku s napájecím napětím 54 V nebo 108 V (dvě baterie 54 V), bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 54 V.

**Režim Přeprava:** Je-li na baterii typu DeWALT FLEXVOLT™ nasazena krytka, baterie je v přepravním režimu. Uschovejte tuto krytku pro účely přepravy baterie.

Je-li tato baterie v režimu Přeprava, propojení článků je na baterii elektricky rozpojeno, čímž vzniknou 3 baterie s nižší hodnotou watthodin (Wh) ve srovnání s 1 baterií s vyšší hodnotou watthodin. Tento vyšší počet 3 baterií s nižším výkonem ve watthodinách umožňuje vyjmutí této baterie z určitých přepravních předpisů, které jsou určeny pro baterie s větším výkonem ve watthodinách.



Například režim Přeprava udává výkon 3 × 36 Wh, což znamená 3 baterie, které mají každá výkon 36 watthodin. Režim

Příklad nálepky s označením Použití a Přeprava



Použití udává výkon 108 watthodin (1 samotná baterie).

### Doporučení pro uložení

1. Nejvhodnější místo pro uložení je v chladu a suchu – mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla nebo chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků je doporučeno uložit tyto baterie zcela nabitě na suchém a chladném místě mimo nabíječku.

**POZNÁMKA:** Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabita.

### Štítky na nabíječce a na baterii

Mimo piktogramy uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječce a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje**.



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Pouze pro použití uvnitř budov.



Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.



Nabíjejte baterie pouze v určených nabíječkách DeWALT. Při nabíjení jiných baterií než DeWALT pomocí nabíječky DeWALT může dojít k jejich prasknutí nebo mohou vzniknout jiné nebezpečné situace.



Baterie nespalujte.



Režim POUŽITÍ (bez přepravní krytky). Příklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 baterie s výkonem 108 Wh).



Režim PŘEPRAVA (s použitou přepravní krytkou). Příklad: Udávaný výkon 3 × 36 Wh (3 baterie s výkonem 36 Wh).

### Typ baterie

Mohou být použity tyto baterie: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Další informace najdete v části **Technické údaje**.

### Obsah balení

Balení DCMCST635 obsahuje:

- 1 Řetězovou pilu
- 1 Ochranné pouzdro
- 1 Vodicí lištu 35 cm
- 1 Řetěz 35 cm
- 1 Klíč
- 1 Pilník na broušení
- 1 Baterii Li-Ion (modely C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Baterie Li-Ion (modely C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Baterie Li-Ion (modely C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)

**POZNÁMKA:** U modelů řady N nejsou dodávány baterie, nabíječky a kufr. U modelů řady NT nejsou dodávány baterie ani nabíječky. Modely B jsou dodávány s bateriemi Bluetooth®.

**POZNÁMKA:** Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použití těchto značek společností DeWALT probíhá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

## Štítky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu zraku, sluchu a hlavy.



Používejte rukavice.



Používejte bezpečnou pracovní obuv.



Používejte ochranný oděv na nohy a předloktí.



Nevystavujte nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí a nenechávejte jej venku, jestliže prší.



Zabraňte jakémukoli kontaktu špičky vodící lišty s jakýmkoli předmětem.



Směr otáčení řetězu pily.



Při obsluze této pily vždy používejte obě ruce.



Vypněte nářadí. Před prováděním jakéhokoli úkonu udržte vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

## Umístění datového kódu (obr. J)

Kód data výroby **37** se skládá ze 4místního kódu roku následovaného 2místným kódem týdne a 2místným kódem závodu.

## Popis (obr. A)



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- 1 Zadní rukojeť
- 2 Přední rukojeť
- 3 Spouštěcí spínač s plynulou regulací rychlosti
- 4 Odjišťovací páčka
- 5 Tlačítko zapnuto/vypnuto
- 6 LED indikátory stavu nabití
- 7 LED indikátor přetížení
- 8 LED indikátor brzdy řetězu
- 9 Seřizovací šroub průtoku oleje
- 10 Brzda řetězu/přední kryt
- 11 Vodící lišta
- 12 Řetěz pily
- 13 Kryt ozubeného kola

- 14 Pojistná matice vodící lišty
- 15 Napínací šroub řetězu
- 16 Indikátor množství oleje
- 17 Víčko nádržky na olej
- 18 Ochranné pouzdro vodící lišty
- 19 Místo pro baterii
- 20 Baterie
- 21 Uvolňovací tlačítko baterie
- 22 Klíč
- 23 Upevňovací úchyt popruhu
- 24 Opěrné hroty
- 25 Pilník na broušení

## Určené použití



**VAROVÁNÍ:** Řetězové pily s horní rukojetí jsou určeny pouze pro použití na zemi vyškolenými pracovníky na ošetřování stromů a nejsou určeny pro použití nekvalifikovanými spotřebiteli.

Tato řetězová pila DCMCST635 pro speciální použití je určena pouze pro řezání ve stromech, pro řezy až do průměru 35 cm při použití řetězu a lišty 40 cm, a to vyškolenými pracovníky na ošetřování stromů. Provozování této řetězové pily na stromě bez řádného zaškolení může zvýšit riziko způsobení vážného zranění (nebo smrti).

Tato řetězová pila pro speciální použití má rukojeť blízko u sebe, aby se zlepšila její ovladatelnost ve stísněných prostorech a je-li používána nahore ve stromech. Může být používána pouze zaškolenými pracovníky na ošetřování stromů, kteří jsou řádně zajištěni bezpečnostními postroji atd. Pro jiné použití, jako je řezání v půdě nebo kácení, musí být použita standardní řetězová pila s delší vzdáleností rukojeti, která poskytuje větší kontrolu.

**NEPOUŽÍVEJTE tuto řetězovou pilu na zemi nebo při kácení stromů.**

**NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

**NEPOUŽÍVEJTE** tuto řetězovou pilu za šera nebo ve tmě.

Model DCMCST635 je řetězová pila pro profesionální použití.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu.

Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Tento výrobek není určen pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

## SESTAVENÍ A NASTAVENÍ



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze baterie a nabíječky DeWALT.

## Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. B, K)

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, zda je baterie **20** zcela nabitá.

### Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnejte baterii s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. B).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

### Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie **21** a vytáhněte baterii z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky.

### Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem stavu nabití, který se skládá ze tří zelených LED, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele **19**. Svítící kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabita.

**POZNÁMKA:** Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

## Instalace vodící lišty a řetězu pily

### (obr. A, C–G)



**UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.



**VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Jsou-li řetěz pily **12** a vodící lišta **11** zabaleny v krabici odděleně, řetěz musí být nejdříve upevněn na vodící lištu a tato sestava musí být upevněna na tělo nářadí.

1. Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
2. Otáčejte pojistnou matici vodící lišty **14** proti směru pohybu hodinových ručiček pomocí dodaného klíče **22**.
3. Sejměte kryt ozubeného kola **13** a pojistnou matici vodící lišty **14**.
4. Použijte ochranné rukavice, uchopte řetěz pily **12**, nasadte jej na vodící lištu **11** a ujistěte se, zda jsou zuby řetězu nastaveny správným směrem (obr. G).
5. Ujistěte se, zda je řetěz řádně usazen v drážce po celém obvodu vodící lišty.
6. Nasadte řetěz na ozubené kolo **28**. Srovnejte drážku na vodící liště s napínacím kolíkem řetězu **27** a se šroubem **26** na základně nářadí, jak je zobrazeno na obr. D.
7. Jakmile bude vše na svém místě, držte stále vodící lištu a nasadte zpět kryt ozubeného kola **13**. Nejdříve nainstalujte zadní část krytu řetězu, otočte jej dolů a dbejte

na to, aby byl otvor pro šroub v krytu srovnán šroubem **26** na hlavní skříni.

8. Nainstalujte pojistnou matici vodící lišty **14** a pomocí dodaného klíče **22** otáčejte maticí ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude utažena, a potom povolte matici o jednu celou otáčku, abyste mohli provést správné napnutí řetězu pily.
9. Otáčení napínacího šroubu řetězu **15** ve směru pohybu hodinových ručiček způsobí větší napnutí, jak je zobrazeno na obr. D. Ujistěte se, zda řetěz pily **12** přiléhá k vodící liště **11**. Utáhněte pojistné matice vodící lišty **14** tak, aby byly utaženy.
10. Dodržujte pokyny uvedené v části **Nastavení napnutí řetězu pily**.

## Nastavení napnutí řetězu pily (obr. A, C–H)



**VAROVÁNÍ:** Nesprávné napnutí pilového řetězu může způsobit spadnutí pilového řetězu a následně těžké nebo smrtelné zranění.

**POZNÁMKA:** Napnutí řetězu musí být pravidelně seřizováno před každým použitím pily.

1. S pilou stále položenou na pevném a rovném povrchu zkontrolujte napnutí řetězu **12**. Napnutí řetězu je správné, jestliže řetěz po malém povytažení palcem a ukazovákem o 3 mm (1/8") z vodící lišty **11** zapadne zpět do této lišty, jak je zobrazeno na obr. E. Mezi vodící lištou a řetězem nesmí být na její spodní části žádný průhyb, jak je zobrazeno na obr. F.
2. Chcete-li nastavit napnutí řetězu pily, povolte pojistnou matici vodící lišty **14**.
3. Otáčejte šroubem napnutí řetězu **15** pomocí části klíče s plochým šroubovákem **22**.
4. Zkontrolujte napnutí řetězu pily a je-li to nutné, proveďte seřízení.
5. Neprovádějte nadměrné napnutí pilového řetězu, protože by to vedlo k nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti řetězu i vodící lišty.
6. Jakmile bude napnutí řetězu pily správné, utáhněte řádně pojistnou matici vodící lišty **14**. Pojistnou matici vodící lišty **14** utáhněte momentem 8 Nm (6 ft-lbs).
7. Během prvních několika provozních hodin se bude řetěz mírně natahovat. Během prvních dvou provozních hodin je důležité, abyste často prováděli kontrolu napnutí řetězu (po odpojení baterie tuto baterii vyjměte).

## Výměna řetězu pily (obr. A, C–G)



**UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.



**VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

1. Chcete-li z pily sejmut řetěz **12**, umístěte tuto pilu na pevnou a rovnou plochu.



- Sejměte kryt ozubeného kola **13** podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodící lišty a řetězu pily**.
- Otáčejte napínacím šroubem řetězu **15** pomocí plochého šroubováku na koncové části klíče **22**. Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodící lišty **11** směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu pily, což umožní sejmouti tohoto řetězu.
- Použijte ochranné rukavice, uchopte řetěz pily a zvedněte opotřebovaný řetěz pily z drážky na vodící liště.
- Při každé výměně řetězu pily proveďte převrácení vodící lišty, abyste zaručili rovnoměrné opotřebování.
- Umístěte nový řetěz do drážky vodící lišty a ujistěte se, zda jsou zuby nového řetězu otočeny správným směrem, jakým ukazuje šipka na krytu ozubeného kola **13**, jak je zobrazeno na obr. G.
- Dodržujte pokyny uvedené v části **Instalace vodící lišty a řetězu pily**.

**Výměna řetězu a vodící lišty může být provedena v nejbližším autorizovaném servisu.**

Řetězová pila DCMCST635 je dodávána s ozubeným kolem se 7 zuby a roztečí 0,325 **28** (NA265339) a následující vodící lištou a řetězem:

ŘETĚZ PILY	VODICÍ LIŠTA
35 cm DT20692	35 cm DT20691

Tato řetězová pila DCMCST635 je kompatibilní s následujícím příslušenstvím DeWALT, je-li opatřena ozubeným kolem se 7 zuby a roztečí 0,325 **28** (NA265339):

ŘETĚZ PILY	VODICÍ LIŠTA
30 cm DZ06530	30 cm DZ06430
35 cm DT20692	35 cm DT20691
40 cm DZ06540	40 cm DZ06440

Tato řetězová pila DCMCST635 je kompatibilní s následujícím příslušenstvím DeWALT, je-li opatřena ozubeným kolem se 6 zuby a roztečí 3/8" (90585879):

ŘETĚZ PILY	VODICÍ LIŠTA A ŘETĚZ
30 cm DT20676	30 cm DT20665
40 cm DT20663	40 cm DT20660

## Nastavení průtoku oleje vodící lištou (obr. A, H)

Tato řetězová pila DCMCST635 je vybavena nastavitelným systémem mazání. Průtok oleje na řetěz pily a mazání vodící lišty lze nastavit pro práci s různými druhy dřeva a pro různé techniky řezání. Rychlost mazání pilového řetězu a vodící lišty je vhodná pro většinu aplikací, protože je seřizovací šroub průtoku oleje **9** umístěn mezi maximální **30** a minimální **29** polohou.

**Chcete-li průtok oleje snížit:**

- Pomocí koncové části klíče se šroubovákem **22** otáčejte seřizovacím šroubem průtoku oleje **9** ve směru pohybu hodinových ručiček směrem k minimální **29** poloze.

**Chcete-li průtok oleje zvýšit:**

- Pomocí koncové části klíče se šroubovákem **22** otáčejte seřizovacím šroubem průtoku oleje **9** proti směru pohybu hodinových ručiček směrem k maximální poloze **30**.

## Mazání řetězu pily a vodící lišty (obr. A, H)

### Automatický systém mazání

Tato řetězová pila je vybavena automatickým systémem mazání, který zaručuje neustálé mazání řetězu pily i vodící lišty.

- Indikátor množství oleje **16** zobrazuje množství oleje v řetězové pile. Je-li v nádržce méně než čtvrtina požadovaného množství oleje, vyjměte z řetězové pily baterii a naplňte nádržku na olej správným typem oleje.
- Po dokončení řezání nádržku na olej vždy vyprázdněte.
- Před skladováním této jednotky vždy vyprázdněte nádržku na olej.

**POZNÁMKA:** Neprovazujte tuto řetězovou pilu bez oleje.

**POZNÁMKA:** Vždy používejte olej na lišty a řetězy DeWALT, který byl vytvořen pro optimální výkon pily. Jiná maziva by mohla ucpat nebo poškodit dávkovač. Pro správné mazání řetězu a vodící lišty vždy používejte vysoce kvalitní biologicky odbouratelný olej určený pro tyto díly. Při prořezávání stromů se doporučuje používat rostlinný olej na řetěz a lištu, protože minerální olej může živým stromům škodit. Nikdy nepoužívejte znečištěný nebo kontaminovaný olej. Toto by mohlo poškodit nářadí.

### Plnění nádržky olejem



- Odšroubujte víčko nádržky na olej proti směru pohybu hodinových ručiček a potom toto víčko **17** sejměte. Naplňte nádržku doporučeným typem oleje na řetěz a vodící lištu tak, aby jeho hladina po doplnění dosahovala po horní rýsku indikátoru množství oleje **16**.
- Nasadte zpět víčko nádržky a utáhněte jej ve směru pohybu hodinových ručiček.
- Pravidelně řetězovou pilu vypnejte a kontrolujte indikátor množství oleje, abyste se ujistili, zda jsou řetěz i vodící lišta správně mazány.

## Přeprava řetězové pily (obr. A, I)


- Při každé přepravě pily vyjměte z tohoto nářadí baterii a zakryjte vodící lištu **11** ochranným pouzdrem **18**.

## POUŽITÍ

### Pokyny pro použití

-  **VAROVÁNÍ:** Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.
-  **VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

## Správná poloha rukou (obr. A, J)

-  **VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

**NEBEZPEČÍ:** Nikdy nepoužívejte tuto řetězovou pilu pouze v jedné ruce. Ovládnutí reakčních sil je obtížnější.







Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli levou ruku na přední rukojeti **2** a pravou ruku na zadní rukojeti **1**.

## Indikátor stavu nabití (obr. A, L)

Model DCMCST635 je opatřen indikátorem stavu nabití. Používá se k zobrazení stavu nabití baterie během jejího použití. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

- LED indikátory stavu nabití **6** budou svým rozsvícením indikovat procentuální stav nabití baterie.
- Budou-li svítit všechny čtyři LED indikátory stavu nabití **6**, tato baterie je zcela nabitá.
- Bude-li svítit jeden LED indikátor stavu nabití **6**, nabití baterie je nedostatečné a potom začne blikat, bude-li baterie vybita. Vyjměte baterii a nabijte ji.

## Stav LED indikátoru nabití

ÚROVEŇ NABITÍ	BARVA LED INDIKÁTORU NABÍJENÍ
 100 % až 75 %	Bílá
 50 % až 75 %	Bílá
 20 % až 50 %	Bílá
 ≤20 %	Bílá
 Indikátor vybité baterie	Bílá a bliká.
 Příliš horká baterie	Všechny čtyři blikají červeně.

## Výstraha přetížení baterie (obr. A, L)

Všechny čtyři LED indikátory stavu nabití **6** budou svítit červeně a potom budou blikat, jakmile baterie dosáhne vysoké teploty. Chcete-li výstrahu týkající se přetížení baterie vypnout, nechejte baterii vychladnout, restartujte pilu a začněte řezat znovu, tentokrát s menší silou. Nechejte pilu řezat jejím vlastním tempem.

## LED indikátor brzdy řetězu (obr. A, L)

Řetězová pila DCMCST635 je opatřena LED indikátorem brzdy řetězu **8**. LED indikátor brzdy řetězu **8** bude svítit červeně, dojde-li k aktivaci brzdy řetězu / předního krytu **10**. LED indikátor brzdy řetězu **8** nebude svítit, bude-li brzdza řetězu / přední kryt **10** v „nastavené“ poloze.

## LED indikátor přetížení (obr. A, L)

Řetězová pila DCMCST635 je opatřena LED indikátorem přetížení **7**. Tento LED indikátor přetížení **7** bude svítit oranžově a potom bude blikat, dojde-li během provozu pily k přehřátí baterie nebo motoru. Chcete-li LED indikátor přetížení **7** vypnout, vypněte a znovu zapněte pilu a začněte řezat znovu, tentokrát s menší silou. Nechejte pilu řezat jejím vlastním tempem.

LED indikátor přetížení **7** bude svítit červeně a potom bude blikat, dosáhne-li modul vysoké teploty. Chcete-li LED indikátor přetížení **7** vypnout, nechejte řetězovou pilu vychladnout, restartujte ji a začněte řezat znovu, tentokrát s menší silou. Nechejte pilu řezat jejím vlastním tempem.

## Úchyt pro upevnění popruhu (obr. M)

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika zranění způsobeného pádem nářadí na uživatele nebo na jiné osoby nacházející se v blízkosti se ujistěte, zda je tato pila bezpečně podepřena, je-li používán úchyt pro upevnění popruhu, nebo není-li tento úchyt používán, zda je položena na bezpečném a stabilním místě. Dbejte na to, aby byla plocha nacházející se pod pracovním uvolněna, aby bylo sníženo riziko pádu nářadí a zasažení někoho nebo něčeho na této ploše.

**VAROVÁNÍ:** Před použitím pily proveďte kontrolu, zda není úchyt pro upevnění popruhu poškozen. Je-li poškozen, nepoužívejte ji a kontaktujte autorizovaný servis DeWALT.

Řetězová pila DCMCST635 je opatřena praktickým úchytem pro upevnění popruhu **23**, který umožňuje zavěšení, není-li tato pila používána a je-li připojen vhodný popruh. Zajistěte, aby byly dodržovány pokyny výrobce popruhu.

## Použití řetězové pily (obr. A, J)

**VAROVÁNÍ:** Přečtěte a nastudujte si všechny pokyny. Nedodržení všech uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

- **Chraňte se před zpětným rázem, který může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Viz části Základní bezpečnostní varování pro elektrická nářadí a Základní bezpečnostní varování pro řetězové pily, a Příčiny a prevence před zpětným rázem a Bezpečnost při zpětném rázu, abyste zabránili vzniku zpětného rázu.**
- **Nepřekážejte sami sobě. Neprovádějte řezy nad výškou hrudi. Vždy se ujistěte, zda zaujímáte pevný postoj. Stůjte rozkročmo. Přeneste vaši hmotnost rovnoměrně na obě nohy.**
- **Používejte pevný úchop s vaší levou rukou na přední rukojeti **2** a pravou rukou na zadní rukojeti **1**, aby se vaše tělo nacházelo vlevo od vodicí lišty.**
- **Nedržte tuto řetězovou pilu za brzdu řetězu / kryt přední rukojeti **10**. Udržujte napnutý loket levé paže tak, aby byla levá paže napřímená, aby mohla odolat silám zpětného rázu.**
- **VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte obrácený úchop (levá ruka na zadní rukojeti a pravá ruka na přední rukojeti).**
- **VAROVÁNÍ: Při práci s touto řetězovou pilou nikdy nedovolte, aby se jakákoli část vašeho těla nacházela v ose vodicí lišty.**
- **Nikdy nepoužívejte tuto pilu v jakékoli nepřijemné poloze, na žebříku nebo na jiné nestabilní ploše. Mohlo by dojít k ztrátě kontroly nad pilou a k následnému vážnému zranění.**
- **Po celou dobu řezu nechejte řetězovou pilu pracovat v maximálních otáčkách.**

- Nechejte řetěz pily řezat sám. Vyvíjejte na pilu pouze mírný tlak. Nevyvíjejte na řetězovou pilu na konci řezu žádný tlak.



**VAROVÁNÍ:** *Není-li řetězová pila používána, nechejte aktivovanou brzdu řetězu a vyjměte baterii.*



**UPOZORNĚNÍ:** *Maximální rychlost řetězu pily je 23,6 m/s.*

## Nastavení brzdy řetězu (obr. N)

Vaše řetězová pila je vybavena systémem brzdy řetězu, který rychle zastaví řetěz v případě zpětného rázu.

1. Chcete-li brzdu řetězu aktivovat, zatlačte brzdu řetězu / přední ochranný kryt **10** dopředu tak, aby došlo k jeho zapadnutí do určené polohy.
2. Přitáhněte brzdu řetězu / přední ochranný kryt **10** směrem k přední rukojeti **2** do polohy nastaveno, jak je zobrazeno na obr. N.
3. Nyní je nářadí připraveno k použití.

## Vyzkoušení brzdy řetězu (obr. A, N)



**VAROVÁNÍ:** *Před zahájením řezání vždy zajistěte, aby byla brzda řetězu aktivována.*

Zkoušejte brzdu řetězu před každým použitím pily, abyste ujistili, zda pracuje správně.

1. Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu. Ujistěte se, zda se řetěz pily **12** nedotýká země.
2. Uchopte nářadí pevně oběma rukama a zapněte jej.
3. Otáčejte vaši levou ruku dopředu kolem přední rukojeti **2** tak, aby se zadní část vaší ruky dostala do kontaktu s brzdou řetězu / předním ochranným krytem **10** a zatlačila jej dopředu směrem k obrobku. Řetěz pily se musí okamžitě zastavit.

**POZNÁMKA:** Nedoje-li k okamžitému zastavení řetězu, přestaňte tuto pilu používat a svěřte její kontrolu a opravu nejbližšímu autorizovanému servisu.

## Spuštění řetězové pily (obr. A, O)



**VAROVÁNÍ:** *Nikdy se nepokoušejte zajistit spínač v poloze zapnuto.*

Vždy se ujistěte, zda stojíte ve správné poloze a zda držíte tuto pilu pevně oběma rukama s palci a prsty obepínajícími obě rukojeti.

1. Ujistěte se, zda je v pile nainstalována zcela nabitá baterie **20**.
2. Aktivujte brzdu řetězu. Chcete-li brzdu řetězu aktivovat, zatlačte brzdu řetězu / přední kryt **10** dopředu tak, aby došlo k jeho zapadnutí do určené polohy.
3. Chcete-li toto nářadí zapnout, stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto **5**.  
**POZNÁMKA:** Pokud nebyl aktivován spouštěcí spínač, jednotka se po 60 sekundách vypne. Budete muset znovu stisknout tlačítko zapnuto/vypnuto **5**.
4. Přitáhněte brzdu řetězu / přední kryt **10** směrem k přední rukojeti **2**.
5. Tlačte odjišťovací páčku **4** směrem dopředu a stiskněte spouštěcí spínač **3**.

6. Jakmile bude jednotka v chodu, můžete uvolnit odjišťovací páčku **4**.

7. Chcete-li, aby bylo nářadí stále v chodu, musíte mít stále stisknutý spouštěcí spínač.

8. Chcete-li řetěz pily mezi řezu zastavit, uvolněte spouštěcí spínač.

**POZNÁMKA:** Jednotka se vypne, nebude-li spouštěcí spínač aktivován do 60 sekund. Chcete-li jednotku spustit, budete muset opakovat kroky 2 až 5.

**POZNÁMKA:** Používáte-li při provádění řezu příliš velkou sílu, pila se zastaví a rozsvítí se LED indikátor přetížení

**7**. Chcete-li pilu znovu spustit, před restartem pily musíte uvolnit spouštěcí spínač **3**. Nyní opět zahajte řez a používejte menší sílu. Nechejte pilu řezat jejím vlastním tempem.

## Běžné techniky používané při řezání



*Tato řetězová pila DCMCST635 není určena pro použití na zemi, proto tento návod neobsahuje pokyny pro kácení stromů, odvětvování a řezání stromů. Pokyny týkající se těchto technik při použití jiných řetězových pil DEWALT najdete v návodech k použití k těmto řetězovým pilám DEWALT. Chcete-li získat kopii těchto návodů k použití pro řetězové pily DEWALT, kontaktujte prosím společnost DEWALT nebo navštivte autorizovaný servis DEWALT.*



**VAROVÁNÍ:** *Tyto pokyny pro práce ve stromech se vztahují na řetězové pily s horní rukojetí DEWALT, které jsou určeny výhradně pro řezání ve stromech pracovníky zaškolenými na ošetřování stromů.*



**VAROVÁNÍ:** *Zablokování může způsobit úraz. Tato práce musí být prováděna zaškolenou osobou.*



**VAROVÁNÍ:** *Doporučujeme vám, aby byli uživatelé před prvním použitím dostatečně zaškoleni.*



**VAROVÁNÍ:** *Nepracujte ve stromech, je-li velký vítr.*



**VAROVÁNÍ:** *Před zahájením práce zajistěte, aby se žádné osoby nenacházely v oblasti pádu materiálu.*



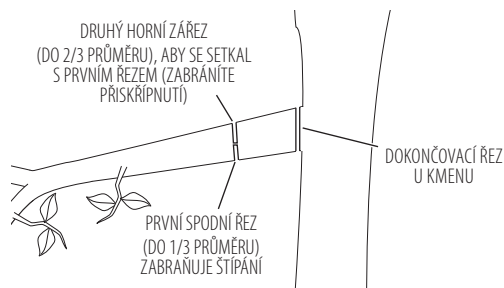
**VAROVÁNÍ:** *Vždy se nacházejte vy i ostatní osoby mimo odstraňovaný materiál.*



**UPOZORNĚNÍ:** *Před zahájením práce na stromě se ujistěte, zda je zcela nabitá baterie.*

## Prořezávání větví

1. Provedte první řez ze spodní části větve (do 1/3 průměru), aby nedošlo ke štípání dřeva, jak je znázorněno níže.
2. Potom provedte druhý řez z horní části větve (do 2/3 průměru), aby došlo k propojení s prvním řezem, jak je znázorněno níže.  
**POZNÁMKA:** Odřezaná větev spadne dolů. Ujistěte se, zda jste od ní před dokončením řezu v bezpečné vzdálenosti.
3. Provedte dokončovací, aby došlo ke srovnání tvaru kmene, jak je zobrazeno níže.



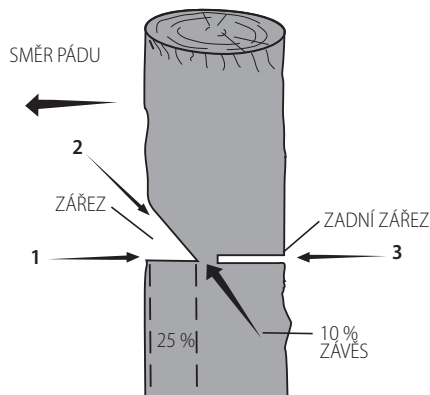
## Odřezávání bloků kmene

### Odstraňování částí kmene ze stojícího stromu

Před odřezáváním bloků kmene si připravte klíny (dřevěné, plastové nebo hliníkové) a těžkou palici. Ze stromu, ze kterého bude prováděno odřezávání bloků kmene, odstraňte uvolněnou kůru, hřebíky, skoby a dráty.

### Konvenční zářez

- **Spodní zářez** – Vytvořte tento zářez do 25 % průměru kmenu stromu, kolmo ke směru pádu bloku. Nejdříve vytvořte spodní vodorovný zářez, jak je zobrazeno níže. To pomůže zabránit přiskřípnutí řetězu pily nebo vodící lišty při vytváření druhého zářezu. Berte v úvahu podmínky, jako jsou vítr, sklon stromu, svah atd., které by mohly ovlivnit směr pádu.
- **Zadní zářez** – Zadní řez vedte ve stejné úrovni jako první vodorovný řez. Udržujte zadní zářez rovnoběžný s vodorovným zářezem na opačné straně kmenu, jak je zobrazeno níže. Vytvořte zadní zářez tak, aby přibližně 10 % bloku kmenu mohlo sloužit jako závěs, jak je zobrazeno níže. Tento závěs zabrání kroucení kmenu stromu a jeho pádu špatným směrem. Neprovádějte řez přes tento závěs.
- Jak se bude řez pro kácení přibližovat k závěsu, blok kmenu by měl začít padat. Existuje-li jakákoli šance, že blok kmenu nespadne v požadovaném směru nebo že se může zhoupnout směrem dozadu a způsobí přiskřípnutí vodící lišty, ukončete řezání před dokončením řezu pro kácení a použijte klíny, abyste rozevířeli řez a aby došlo k pádu stromu v požadovaném směru. Jakmile začne blok kmenu padat, vyjměte řetězovou pilu z řezu, uvolněte spouštěcí spínač a aktivujte brzdu řetězu.



## ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.

## Řetěz pily a vodící lišta

Po každých několika hodinách provozu sejměte kryt ozubeného kola, vodící lištu a řetěz a proveďte kompletní očištění pomocí kartáče s měkkými štětinami. Ujistěte se, zda není zablokovaný mazací otvor na vodící liště. Při výměně tupého řetězu je dobrým zvykem obrácení vodící lišty spodní stranou nahoru.

## Hnací ozubené kolo a kryt ozubeného kola (obr. A, C–G)



**UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.



**VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

1. Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
2. Sejměte kryt ozubeného kola **13** podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodící lišty a řetězu pily**.
3. Použijte ochranné rukavice a čistým štětcem s měkkými štětinami odstraňte dřevěný prach, piliny, třísky, větvičky a další materiál ulpívající uvnitř krytu řetězu **13** a v blízkosti řetězu pily **12** nebo ozubeného kola **28**.
4. Otáčejte napínacím šroubem řetězu **15** pomocí plochého šroubováku na koncové části klíče **22**. Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodící

lišty **11** směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu pily, což umožní sejmouti tohoto řetězu.

5. Použijte ochranné rukavice, uchopte pilový řetěz a vodicí lištu a sejměte je z nářadí.
6. Použijte ochranné rukavice a čistým štětcem s měkkými štětinami odstraňte dřevěný prach a jiné nečistoty ulpívající na vodicí liště **11** a v blízkosti řetězu pily **12**.
7. Nainstalujte řetěz, vodicí lištu a kryt řetězu **13** podle popisu v částech **Instalace vodicí lišty a řetězu pily, Výměna řetězu pily**, a před použitím pily nastavte správné napnutí řetězu pily podle popisu v části **Nastavení napnutí řetězu**.

## Demontáž a montáž ozubeného kola (obr. D, P)

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

**!** **VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Výměna ozubených kol může být provedena v nejbližším autorizovaném servisu DEWALT: NA265339.

**POZNÁMKA:** Šroub ozubeného kola **33** má levý závit.

1. Aktivujte brzdu řetězu. Chcete-li brzdu řetězu aktivovat, zatlačte brzdu řetězu / přední kryt **10** dopředu tak, aby došlo k jeho zapadnutí do určené polohy.
2. Sejměte kryt ozubeného kola **13** podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodicí lišty a řetězu pily**.
3. Sejměte řetěz pily **12** a vodicí lištu **11** podle pokynů v části **Výměna řetězu pily**.
4. Držte ozubené kolo **28** pomocí nastavitelných kleští (nejsou dodávány), aby se nepohybovalo.
5. Pomocí klíče 10 mm (není dodáván) otáčejte šroubem ozubeného kola s levým závitem **33** ve směru pohybu hodinových ručiček a zcela jej vyšroubujte.
6. Zvedněte ozubené kolo **28** z hřídele ve tvaru D **32**.
7. Odstraňte z ozubeného kola **28** všechny nečistoty nebo použijte nové ozubené kolo **28**.
8. Srovnajte drážku D **31** na ozubeném kole **28** s hřídelem ve tvaru D **32** a nasadte ozubené kolo **28** na hřídel.
9. Držte ozubené kolo **28** na určeném místě pomocí nastavitelných kleští. Pomocí klíče 10 mm (není dodáván) otáčejte šroubem ozubeného kola s levým závitem **33** proti směru pohybu hodinových ručiček.
10. Pomocí momentového klíče utáhněte šroub ozubeného kola **33** utahovacím momentem 6 Nm (ft.lbs).
11. Dodržujte pokyny uvedené v části **Instalace vodicí lišty a řetězu pily**.

## Broušení řetězu pily (obr. Q–S)

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

**!** **VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

**!** **VAROVÁNÍ:** Nesnižujte příliš omezovací zuby, protože se tím zvyšuje riziko zpětného rázu. Pokud byl řetěz broušen víc než čtyřikrát, vyměňte jej.

Při každém broušení řetězu dochází k určité ztrátě jeho odolnosti vůči zpětnému rázu, a proto musíte být při práci velmi opatrní.

Doporučujeme vám, abyste broušení řetězu prováděli maximálně čtyřikrát.

**POZNÁMKA:** Zuby řetězu se otupí okamžitě, jakmile při řezání dojde k jejich kontaktu se zemí/nečistotami nebo s hřebíky. Z důvodu zajištění maximálního možného výkonu řetězové pily je důležité, aby byly zuby řetězu udržovány ostré. Dodržujte tyto užitečné rady pro správné broušení řetězu pily:

1. Pro broušení vašeho pilového řetězu použijte pilník 4 mm (5/32") a držák pilníku nebo vodítko pro pilování, abyste dosáhli co nejlepších výsledků. Tak vždy zajistíte dosažení správných úhlů pro broušení.
2. Položte držák pilníku rovně na horní plochu zubu a ukazatel hloubky zubu.
3. Udržujte správný úhel 30° pro osu pilování horní plochy zubu **34** na vodítku vašeho pilníku, které je rovnoběžné s vaším řetězem (pilník v úhlu 60° při pohledu na řetěz z boku), jak je zobrazeno na obr. R.
4. Nejdříve nabruste zuby na jedné straně řetězu. Provádějte pilování z vnitřní strany každého zubu směrem ven. Potom pilu otočte a zopakujte tento postup (kroky 2, 3, 4) u zubů na druhé straně řetězu.

**POZNÁMKA:** Použijte plochý pilník pro zbroušení horních částí hrotů (část článku řetězu před zubem), aby se nacházely asi 0,635 mm (0,025") pod špičkami zubů, jak je zobrazeno na obr. Q.

5. Zachovávejte stejnou délku zubů, jak je zobrazeno na obr. S.
6. Dojde-li k poškození lesklého povrchu horních nebo bočních ploch zubu, pomocí pilníku taková poškození odstraňte.

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Po nabroušení bude zub řetězu ostrý, a proto buďte při této činnosti velmi opatrní.

## Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.

## Čištění

**!** **VAROVÁNÍ:** Zásah elektrickým proudem a mechanické nebezpečí. Před čištěním odpojte elektrické nářadí od zdroje napájení.

**!** **VAROVÁNÍ:** Abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz, udržujte elektrické nářadí a jeho větrací otvory vždy čisté.

**VAROVÁNÍ:** K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhlý v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.


Větrací šterbiny lze čistit suchým měkkým nekovovým kartáčem a/nebo vhodným vysavačem. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Používejte schválenou ochranu očí a schválenou masku proti prachu.

### Volitelné příslušenství

**VAROVÁNÍ:** Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto výrobkem pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

### Ochrana životního prostředí

 Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Nabíječky baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytujete dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrný. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

## DCMCST635 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Nářadí nelze spustit.	Zkontrolujte uložení baterie. Zkontrolujte požadavky týkající se nabíjení baterie. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí před stisknutím odjišťovací páčky a spouštěcího spínače. Zkontrolujte, zda není aktivována brzda řetězu. Uvolněte brzdou řetězu / přední kryt. Přitáhněte brzdou řetězu / přední kryt směrem k přední rukojeti do polohy „nastaveno“, jak je zobrazeno na obr. N. Znovu zapněte jednotku. Před použitím spouštěcího spínače zkontrolujte, zda je odjišťovací páčka zatlačena zcela dopředu.
Nářadí se zastavuje během použití.	Nabíjete baterii. Na nářadí je působeno velkou silou. Znovu zapněte nářadí a používejte menší sílu.
Baterie není nabíjena.	Nechejte baterii v nabíječce, dokud bude svítit červená kontrolka nabíjení. Je-li baterie zcela vybitá, nabíjete ji až 8 hodin. Připojte napájecí kabel nabíječky k síťové zásuvce. Viz část <b>Důležité poznámky týkající se nabíjení</b> , kde najdete další podrobnosti. Zkontrolujte funkci zásuvky připojením jiného zařízení. Proveďte kontrolu, zda není zásuvka propojena se spínačem osvětlení a zda nedojde k odpojení napájení, je-li zhasnuto světlo. Přemístěte nabíječku a baterii do prostředí, ve kterém je teplota vyšší než 4,5 °C (40 °F) nebo nižší než 40,5 °C (104 °F).
Přehřívání vodící lišty/řetězu.	Viz část <b>Nastavení napnutí řetězu</b> . Viz část <b>Mazání řetězu</b> .
Řetěz je uvolněn.	Viz část <b>Nastavení napnutí řetězu</b> .
Špatná kvalita řezu.	Viz část <b>Nastavení napnutí řetězu</b> . <b>POZNÁMKA:</b> Nadměrné napnutí řetězu vede k nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti vodící lišty i řetězu. Provádějte mazání před každým řezem. Viz část <b>Výměna řetězu pily</b> .
Nářadí je v chodu, ale neprovádí řezání.	Řetěz mohl být nasazen obráceně. Viz části popisující <b>instalaci a snímání řetězu</b> .
Nářadí není mazáno.	Naplňte nádržku mazivem. Očistěte vodící lištu, ozubené kolo a kryt ozubeného kola. Viz část <b>Péče a údržba</b> .

### Popis LED indikátoru

Tato část popisuje seznam možných způsobů blikání LED indikátoru, jejich příčiny a způsoby pro odstranění problémů. Uživatel nebo pracovníci údržby mohou provádět určité opravy sami, ale některé další úkony mohou vyžadovat pomoc kvalifikovaného pracovníka autorizovaného servisu DEWALT nebo autorizovaného prodejce DEWALT.



## LED indikátor přetížení



### ORANŽOVÝ LED INDIKÁTOR

#### Problém

Jednotka přerušuje práci.

#### Řešení

Na nářadí je působeno velkou silou. Znovu zapněte nářadí a použijte menší sílu.

Nedojde-li k vyřešení problému, kontaktujte autorizovaný servis DeWALT.



### ČERVENÝ LED INDIKÁTOR

#### Problém

Modul jednotky je příliš horký.

#### Řešení

Na nářadí je působeno velkou silou. Nechejte nářadí odpočinout a vychladnout. Znovu zapněte nářadí a použijte menší sílu.

Nedojde-li k vyřešení problému, kontaktujte autorizovaný servis DeWALT.

## LED indikátor brzdy řetězu



### ČERVENÝ LED INDIKÁTOR

#### Problém

Nářadí nelze spustit.

#### Řešení

Uvolněte brzdou řetězu / přední kryt. Přitáhněte brzdou řetězu / přední kryt směrem k přední rukojeti do polohy „nastaveno“, jak je zobrazeno na obr. N. Znovu zapněte jednotku.

Nedojde-li k vyřešení problému, kontaktujte autorizovaný servis DeWALT.

## LED indikátory stavu nabití



### LED INDIKÁTORY BLIKAJÍ bíle

#### Problém

Baterie je vybitá.

#### Řešení

Vyjměte a vyměňte baterii.

Nedojde-li k vyřešení problému, kontaktujte autorizovaný servis DeWALT.



### LED INDIKÁTORY BLIKAJÍ červeně

#### Problém

Baterie je příliš horká.

#### Řešení

Na nářadí je působeno velkou silou. Nechejte nářadí odpočinout a vychladnout. Znovu zapněte nářadí a použijte menší sílu.

Vyjměte a vyměňte baterii. Znovu zapněte nářadí a použijte menší sílu.

Nedojde-li k vyřešení problému, kontaktujte autorizovaný servis DeWALT.









## ZÁRUKA

### EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese **www.2helpU.com**, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 261 009 772  
Fax: 261 009 784  
Servis: 244 403 247  
www.dewalt.cz  
obchod@sbdinc.com

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 577 008 550,1  
Fax: 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

### K R E S P O L . S . R . O .

Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem  
794 01 Krnov  
Tel.: +420 603 891 357  
www.kres.cz  
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

**12/2022**

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

# DEWALT®

## TYP VÝROBKU:

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b> Dokumentace záruční opravy		<b>SK</b> Dokumentácia záručnej opravy				
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**CZ**  
K R E S spol. s.r.o.  
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem  
CZ-794 01 Krnov  
Tel.: +420 603 891 357  
e-mail: [zakazky@kres.cz](mailto:zakazky@kres.cz)  
[www.kres.cz](http://www.kres.cz)

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624